

*The Sixth International Congress of Turkology
(19th-21st September 2022)
Faculty of Oriental Studies
Faculty of Political Science and International Studies
University of Warsaw*

PROGRAMME

DRAFT

19th of September

**University of Warsaw
Gmach Audytoryjny, prof. Jan Baszkiewicz Hall
Krakowskie Przedmieście 26/28**

8.30-9.30 – registration of participants

9.30 – 10.30 opening of the Congress

INAUGURATION SESSION

Chairman of the session: **Prof. Piotr Taracha**

- 10.30-11.00 Reuel R. Hanks, Professor of Geography, Humphreys Chair in International Studies, Oklahoma State University
Uzbekistan and Afghanistan relations in the Taliban Era: geopolitical implications at the core of Central Asia
- 11.00-11.10 Discussion
- 11.10-11.40 Nizami Jafarov, Professor, director of the Ataturk Center in Azerbaijan
Azerbaijan: Turkological studies at the modern stage
- 11.40-11.50 Discussion
- 11.50-12.20
- 12.00-12.30

12.30-13.30 – lunch break

SECTION I – 13.30-15.00 (100 min.)

Language of the session: English

- 13.30- Adam Szymański, University of Warsaw
Political regimes in Central Asia - towards one model?
- 13.50- Ahmet Cihangiroğlu, University of Warsaw
Does power corrupt? A comparative analysis of Central Asian Turkic States
- 14.10- Paweł Stawarz, University of Warsaw
Azerbaijan's position in the region - yesterday, today and tomorrow
- 14.30- Batuhan Tümer, University of Warsaw
Big Brother to Strategic partner: The Future of Turkish influence in Central Asia

14.50-15.00 Discussion

SECTION II – 13.30-15.00 (100 min.)

Language of the session: English, Turkish

- 13.30- Hajnalka Tóth, University of Szeged
The Activities of the Pashas on the Habsburg-Hungarian-Ottoman Borders in the early 18th century
- 13.50- Cemal Çetin, Selcuk University
Identity, Camouflage and Mobility in Early Modern Period Ottoman Society
- 14.10- Paulina Dominik & Agnieszka Aysen Kaim, Polish Academy of Sciences
Ottoman/Polish go-betweens throughout the 19th c. as transcultural agents in the exchange of ideas between Europe and the Ottoman Empire
- 14.30- Gábor Demeter & Éva Sz. Simon, Hungarian Academy of Sciences, National Archives of Hungary
The impact of Ottoman rule on the population and settlement structure of Hungary based on hGIS investigations
- 14.50-15.00 Discussion

15.00-15.20 – coffee-tea break

SECTION III –15.20-17.25 (125 min.) (inside and online)

Language of the session: English, Azerbaijani

Shusha – opening of the exhibition

- 15.20- Vefa Guliyeva, State Historical and Architectural Reserve "Icherisheher"
Epigraphic monuments of Karabakh and Shusha
- 15.40- Maleyka Alizada, Public Council under the Ministry of Education of the Republic of Azerbaijan
About the Material and Cultural History of Shusha - the Common Cultural Pearl of the Turkic Peoples
- 16.00- Ahmad Gashamoglu, Azerbaijan National Academy of Sciences
Issues related to scientific support in the growth of the Shusha city
- 16.20- Tahira Muhammad, Azerbaijan National Academy of Sciences
Women's role in the literary and social life of Shusha in the XIX century
- 16.40- Sevinj Gasimova, Baku State University
Shusha Representatives of the Enlightenment Movement
- 17.00-17.25 Discussion

SECTION IV – 15.20-17.00 (100 min.)

Language of the session: Turkish, Azerbaijani

- 15.20- Gular Abdullabekhova, Azerbaijan National Academy of Sciences
Azerbaijan-Polish Literature Relations ("Tematy i inspiracje Azerbejdżanu w polskiej literaturze XIX w.")
- 15.40- Galina Miškinienė, Vilnius University
About the Textology of Handwritten Kitabs of Lithuanian Tatars: Mevlud
- 16.00- Sylwia Filipowska, Jagiellonian University in Kraków
21. Yüzyılda Polonya'da Yayımlanan Röportaj Kitaplarında 'Yeni Türkiye'nin Arayışı (The Search For a 'New Turkey' in Reportages Published in Poland in the 21st Century)
- 16.20- Öztürk Emiroğlu, University of Warsaw
A Turkish Author and Poet in Poland: Oben Güney
- 16.40-17.00 Discussion

18.00-18.30 – CONCERT

20th of September

University of Warsaw,

8.30-9.30 – registration of participants

INAUGURATION SESSION

- 9.30-10.00 Rico Isaacs, Professor of International Politics School of Social and Political Sciences University of Lincoln,
Authoritarianism and political opposition in Central Asia: Exit, Voice and Loyalty in Kazakhstan
- 10.00-10.10 Discussion

SECTION V – 10.20-12.00 (100 min.)

Language of the session: Turkish, Russian

- 10.20- Savaş Şahin, Akdeniz University
Directive Words and Structures in Turkmen Turkish
- 10.40- Assel Zahman, University of Warsaw
Psychosomatics in phraseology
- 11.00- Kamila Stanek, University of Warsaw
Not only black and white - The perception of colours in Turkish and Polish languages based on common comparisons
- 11.20- Zamira Derbisheva, Kyrgyz-Turkish Manas University
Projecting the Dynamic and Cyclical Life of Nomads on the Language System
- 11.40-12.00 Discussion

SECTION VI – 10.20-12.00 (100 min.)

Language of the session: English, Turkish

- 10.20- Dorota Haftka-Işık, University of Warsaw
The domesticated Leyla or exotic Munir Nurettin? Reflections in the triangle of translation criticism, comparative translation and translation studies on the example of Aziz Nesin's short story "Gulgule yok mu?" translated by Małgorzata Łabęcka-Koecherowa.
- 10.40- Zeliha Boztilki, Yıldız Technical University
Appearances of Nomadic Culture in Yaşar Kemal's Novels
- 11.00- Herkenrath Anette, Adam Mickiewicz University in Poznań
Functions of the post-predicative position in contemporary Turkish novels and their translations into Kurmanji Kurdish: Information structure and beyond
- 11.20- Mohammad Geldi & Abdollah Nazari, Wesleyan University, ITTC
Instances of Socio-Cultural Elements Influence on Content and Performance of Songs in Northern and Southern Turkmen
- 11.40-12.00 Discussion

SECTION VII – 10.20-12.00 (100 min.)

Chairman of Session:

Language of the session: Turkish, English

- 10.20- Hakan Kırımlı, Bilkent University
The Exiles of the Members of the Geray Dynasty to the Mediterranean Islands
- 10.40- Shahla Kazimova, University of Warsaw
Stalinism and the fate of turkology in Soviet Azerbaijan
- 11.00- Dominika Liszowska, Koszalin University of Technology
The Authority of Political Leader in Contemporary Turkey
- 11.20- Klaudia Kościńska, Polish Academy of Sciences
Azerbaijani-Armenian minorities relations in Georgia after the 2020 Karabakh war - (un) agreeable neighborliness and uncertain future
- 11.40-12.00 Discussion

12.00-12.15 – coffee-tea break

SECTION VIII – 12.15-13.55 (100 min.)

Language of the session: English, Turkish

- 12.15- Gökmen Boztilki, Adam Mickiewicz University in Poznań
An Analysis of the Turkish for Foreigners Coursebook "Turkish Literature Anthology" in terms of Cultural Transfer
- 12.35- Muhammed Memiş & Rahime Şentürk, University of Warsaw, Ondokuz Mayıs University
Contribution of Pragmatics to Language Teaching
- 12.55- Anar Mustafayeva, Al-Farabi Kazakh National University
Lexical layer of the Turkic manuscript of the 14th century "Kitab Bulga al-Mushtak wa fi lugat at-Turk wa al-kifjak"
- 13.15- Dilshoda Mubarakova, Tashkent State University of Oriental Studies
A metaphor in Mahmud Kashgari's Devonu lug'otit turk
- 13.35-13.55 Discussion

SECTION IX – 12.15-13.55 (100 min.)

Language of the session: English

- 12.15- Talant Mawkanuli, University of Washington
Historical Resources for Qazaq language: Qazaq and Qing Diplomatic Correspondence
- 12.35- Guldana Togabayeva, University of Szeged
The Modal Inventory of Qādir 'Alī Beg's 'Compendium of Chronicles' (1602)
- 12.55- Rysbek Alimov, Johannes Gutenberg University of Mainz
On the Mongolian Copies of Turkic Origin in Kyrgyz
- 13.15- Kübra Malta, Istanbul Aydin University
The sentence patterns of the quotations in Kissa-i Musa
- 13.35-13.55 Discussion

SECTION X – 12.15-13.55 (100 min.)

Language of the session: Turkish, English

- 12.15- Sevinj Aliyeva, Monitoring Center under the State Language Commission of the Republic of Azerbaijan
The research history of Orkhon-Yenisei monuments

- 12.35- Gulara Amirova, Monitoring Center under the State Language Commission of the Republic of Azerbaijan
Lexical-semantic classification of adjectives in medieval Turkic monuments
- 12.55- Agata Pawlina, Jagiellonian University in Kraków
Musical Performance and Musical Terms in Bobovius' Serai Enderum (1665, MS Harley 3409)
- 13.15- Ahmed Abdalla, Eskişehir Osmangazi University,
Problems Encountered in Learning Turkish: Arab students Case
- 13.35-13.55 Discussion

13.55-14.55 – lunch break

SECTION XI – 14.55-16.10 (75 min.)

Language of the session: English, Turkish

- 14.55- Adam J. Dubiński, Jagiellonian University in Kraków
Field recordings of the last native speakers of the Karaim language
- 15.15- Anna Sulimowicz-Keruth, University of Warsaw
Aleksander Mardkowicz's Karaj Sez-Bitigi: the first amateur dictionary of the Karaim language
- 15.35- Murat B. Koçak, Pamukkale University
The situation of the 'Verbs' in Et-Tuḥfetü'z-Zekiyye fi'l-Lüğati't-Türkiyye in Karay dialects
- 15.55-16.10 Discussion

SECTION XII – 14.55-16.10 (75 min.)

Language of the session: English, Russian

- 14.55- Rahiya Amenzade, Azerbaijan National Academy of Science
Under-dome structures of monumental buildings in Azerbaijan
- 15.15- Vugar Karimli, Azerbaijan National Academy of Sciences
Mythological Elements in Turkic Art
- 15.35- Aneta Gołębiewska-Tobiasz, University of West Bohemia
Zoomorphic Motifs in Ornamentation, Figural Art and Monumental Art of the Polovtsians and Their Meaning
- 15.55-16.10 Discussion

16.10-16.25 – coffee-tea break

SECTION XIII – 16.25-18.30 (125 min.)

Language of the session: English

- 16.25- Çağatay Benhür, Selcuk University
The Warsaw Uprising and the Turkish Press (1944)
- 16.45- Karolina Olszowska, Jagiellonian University in Kraków
The significance of the Black Sea in Turko-Soviet relations in 1946
- 17.05- Marzena Godzińska, University of Warsaw
Adampol-Polonezköy – Polish village in Turkey – Yesterday, Today, Tomorrow
- 17.25- Ali Necefoğlu, Kafkas University
Contemporary international migration: comparative analysis of Poland and

- 17.45- Turkey
Ertan Ürkmez, University of Szeged
Dualist Interpretation of Islam and Its Use as an Ideological Discourse in Anatolia
- 18.05-18.30 Discussion

SECTION XIV – 16.25-18.30 (125 min.)

Language of the session: Turkish, English

- 16.25- Necefoğlu Hicali, Kafkas University
Analysis of Research Collaboration Between Turkey and Azerbaijan Based on Joint Scientific Publications (1992 -2021)
- 16.45- Danuta Chmielowska, University of Warsaw
The importance of Azerbaijan for the European Union in terms of Poland
- 17.05- Akhundova Nargiz, University of Warsaw
The family members of the educator Alibek Huseynzade during the Soviet period
- 17.25- Jan P. Niemiec, Jagiellonian University in Kraków
Cultural Dimension of Turkey's Soft Power in the Balkans
- 17.45- Shokooh Mohsenzadeh & Mohammad Taghi Sattari, University of Tabriz
Investigation of international cooperation of University of Tabriz with the universities of the Caucasus and Central Asia in the interdisciplinary fields of water engineering and artificial intelligence
- 18.05-18.30 Discussion

21st of September (wersja 1)

University of Warsaw,

8.30-9.00 – registration of participants

ONLINE SESSIONS

SECTION XV – 9.00-10.40 (100 min.)

Language of the session: English, Turkish

- 9.00- Sholpan Zabyh, Al-Farabi Kazakh National University
The idea of uniting Turkic peoples in the political and legal views of representatives of the Kazakh intelligentsia of the early twentieth century Zhahanshi Dosmukhamedov and Mustafa Shokai
- 9.20- Zarifa Nazirli, Baku State University
The second Karabakh war in the international media: Turkic geopolitical definition
- 9.40- Iryna Prushkovska, Taras Shevchenko National University of Kyiv
Poetry of War (Turkish-Ukrainian Manifestations)
- 10.00- Gonca Gökalp Alpaslan, Hacettepe University,
A British Female Journalist in Turkey in the Beginning of the 20th Century – Grace Ellison
- 10.20-10.40 Discussion

SECTION XVI – 9.00-10.15 (75 min.)

Language of the session: Turkish, Azerbaijan

- 9.00- Sakine Aliyeva, Research Center National Encyclopedia of Azerbaijan
Goycha dialects and common Persian borrowings in Turkish
- 9.20- Aynur Mahmud, Azerbaijan National Academy of Sciences
The analysis of the semantic, functional and stylistic peculiarities of titles in Fuzuli's works
- 9.40- Emin Erdem Özbek, Balıkesir University
Genel Türkçe {+daki} = Tuva Türkçesi {+da} yapisi üzerine / on the structure of general Turkic {+daki} = Tuvan {+da}
- 10.00-10.15 Discussion

10.40-10.55 – coffee-tea break

SECTION XVII – 10.55-12.35 (100 min.)

Language of the session: English

- 10.55- Suat Alp, Hacettepe University
The Problematic of Turkish and Islamic Material Cultural Heritage in Polish Culture
- 11.15- Tea Meshvelishvili, University of Georgia
Gurcistan Vilayet (Georgian Province) Tax Register Document(Tahrir Defteri) as a source for research the History of Georgia and Ottoman Empire
- 11.35- Anar Isgandarov, Baku State University
Relations of Azerbaijan Democratic Republic and Poland
- 11.55- Gasimova Ulviyya, Research Center National Encyclopedia of Azerbaijan
On the History of Turkish Marches
- 12.15-12.35 Discussion

SECTION XVIII – 12.00-12.35 (100 min.)

Language of the session: English, Turkish

- 10.55- Hülya Bayrak Akyıldız, Anadolu University
The Glorious Return of the Supernatural to the Novel: An analysis on the new conception of reality in postmodern Turkish novel
- 11.15- Ferda Zambak, Adnan Menderes University
The "New Woman" in Novels Handan and Seviye Talip in the Context of Emancipation
- 11.35- Sevda Tahirli, Baku State University
The place of M.A. Sabir in the Turkic literary world
- 11.55- Nilüfer Karadavut, Aydın Adnan Menderes University
A Stylistics Investigation of Nedim's Ghazel with the Repeated Voice of "Söylerim Sana"
- 12.15-12.35 Discussion

12.35-13.30 – lunch break

SECTION XIX – 13.30-15.55 (125 min.)

Language of the session: English, Turkish

- 13.30- Nurila Shaimerdinova, L.N.Gumilov Euroasian National University
The structure of the Old Turkic word: functions and meanings of the word-forming affixes (formants)
- 13.50- Berker Keskin, Istanbul University
An Evaluation of the Vocabulary of Anger and Hatred in Karakhanid Turkish
- 14.10- Iryna Dryga, Taurida V.Vernadsky National University
The language of two Urum Gospels from Kyiv (1743 and XIX c.)
- 14.30- Hüsni Çağdaş Arslan, Izmir Democracy University
On the Document No. U 5994 in Old Uighur (Contributions to Raschmann 2009 and Moriyasu 2019)
- 14.50-15.10 Discussion

SECTION XX - 13.30-15.35 (125 min.)

Language of the session: English

- 13.30- Ayazbe&ova Sabina, Ayazbekov Skandarbek, State Historical and Cultural Museum-Reserve "Botai" of the Committee of Culture of the Ministry of Culture and Sports of the Republic of Kazakhstan, Academy of Arts of the Republic of Kazakhstan
To the Issue of Turkic Politogenesis and Cultural Genesis (on the Example of the Botai Culture)
- 13.50- Hanife Gül Bozkurt, Aydın Adnan Menderes University
Open access Turkish web pages that can be used while browsing literature on Turkology, Turkish Culture, etc
- 14.10- Svitlana Biliaieva, National Academy of Sciences of Ukraine
Research Methodology and Theoretical Approaches within Turkic Studies in Ukraine (19th - first decades of 21st cent.)
- 14.30- Sinan Çitçi,
Mehmet Akif Ersoy's Relations with Powers
- 14.50- Selahattin Çitçi, University of Texas at Austin
A Contrarian Voice in the First Turkish Language Congress: Faik Ali Ozansoy
- 15.10-15.35 Discussion

15.40-16.00- **Congress Closing Assessment**, Dr. Habil. Agata Bareja-Starzyńska